



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 30. huhtikuuta 2024
(OR. en)

Toimielinten välinen asia:
2024/0101(NLE)

9493/24
ADD 14

AELE 32
MI 467
AND 5
SM 5

EHDOTUS

Lähettiläs:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	26. huhtikuuta 2024
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2024) 189 final – Annex (Part 14/14)
Asia:	LIITE asiakirjaan ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI Euroopan unionin sekä Andorran ruhtinaskunnan ja San Marinon tasavallan välistä assosiaatiota koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2024) 189 final – Annex (Part 14/14).

Liite: COM(2024) 189 final – Annex (Part 14/14)

Bryssel 26.4.2024
COM(2024) 189 final

ANNEX – PART 14/14

LIITE

asiakirjaan

ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI

**Euroopan unionin sekä Andorran ruhtinaskunnan ja San Marinon tasavallan välistä
assosiaatiota koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta**

ANDORRAN JULISTUS TUPAKKA-ALASTA

Andorra on viime vuosina käynnistänyt perusteellisen uudistusprosessin, jolla pyritään lisäämään avoimuutta ja läpinäkyvyyttä ja lähentämään ruhtinaskuntaa Eurooppaan.

Uudistuksilla pyritään muuttamaan sen talousmallia jäsennellysti ja monipuolistamaan sen taloutta. Andorran talouden monipuolistamisen, jota assosiaatiosopimuksen täytäntöönpano tukee, voidaan odottaa johtavan uusien talouden alojen kehittymiseen ja tiettyjen olemassa olevien alojen kilpailukyvyn paranemiseen.

Talouden muutoksen on edettävä samaan tahtiin kuin viime vuosina toteutetuista merkittävistä uudistuksista saatavien verotulojen ja sosioekonomisen tilanteen, työllisyys mukaan luettuna, vakaa kehitys.

Yksi Andorran ensisijaisista tavoitteista tässä yhteydessä on vastuullisen tupakkakaupan vahvistaminen ja suojaaminen. Andorra on täysin sitoutunut kansanterveyttä ja tupakoinnin torjuntaa edistävään politiikkaan erityisesti liittymällä tupakoinnin torjuntaa koskevaan WHO:n puitesopimukseen sekä tupakkatuotteiden laittoman kaupan estämistä koskevaan lisäpöytäkirjaan ja ottamalla käyttöön asiaa koskevaa EU:n lainsäädäntöä.

Andorran kansanterveyspolitiikan keskeinen osa on tupakkatuotteisiin liittyvien petosten ja salakuljetuksen ehkäiseminen ja torjunta. Andorra sitoutuu vahvasti tehostamaan niihin liittyviä toimiaan erityisesti ottamalla säännöllisesti käyttöön EU:n lainsäädäntöä ja panemalla sen täytäntöön asianmukaisilla hallinnollisilla, oikeudellisilla ja aineellisilla resursseilla.

Andorra sitoutuu vahvistamaan petostentorjuntayhteistyötä erityisesti EU:n ja kahden naapurijäsenvaltionsa kanssa. Se seuraa tiiviisti paikallisesti valmistettujen, tuotujen, kaupan pidettyjen ja vietyjen tupakkatuotteiden määrien kehitystä. Andorra muistuttaa erityisesti, että rajat ylittävistä yhteistyöstä poliisi- ja tulliasioissa tehty Ranskan tasavallan hallituksen ja Andorran ruhtinaskunnan hallituksen sopimus tuli voimaan 1 päivänä huhtikuuta 2018 ja että rikollisuuden torjuntaa ja turvallisuutta koskeva Andorran ruhtinaskunnan ja Espanjan kuningaskunnan sopimus allekirjoitettiin 2 päivänä syyskuuta 2015.

Kun otetaan huomioon tupakkatuotteiden nykyiset hintaerot (verot mukaan luettuina) Andorran ja erityisesti kahden naapurijäsenvaltion välillä, Andorra sitoutuu Andorran ja EU:n assosiaatiosopimuksen parafointipäivästä alkaen olemaan kasvattamatta tupakkatuotteiden hintaeroja (verot mukaan luettuina) verrattuna siihen naapurijäsenvaltioon, jonka hinnat ovat alhaisimmat.

Andorra varmistaa, että assosioituneen valtion pöytäkirjan 10 artiklassa tarkoitetun siirtymäkauden aikana kaikki tullimaksujen vähenemisestä johtuvat tulonmenetykset korvataan samanaikaisesti muilla valtion tuloilla.

Vaikka Andorra korostaa, että verotus ei kuulu tämän sopimuksen soveltamisalaan, se aikoo tarpeen mukaan tarkastella riittävien valtion tulojen varmistamiseksi mahdollisuutta ottaa mallia tupakkatuotteiden verotusta koskevasta EU:n lainsäädännöstä.

EU:N JA ANDORRAN YHTEINEN LAUSUMA HENKILÖIDEN VAPAASTA LIIKKUVUUDESTA

Tämä sopimus, jossa vahvistetaan edellytykset EU:n jäsenvaltioiden ja Andorran kansalaisten vapaan liikkuvuuden oikeuden käyttämiseksi, ja direktiivin 2004/38/EY ottaminen osaksi sopimusta eivät velvoita Andorraa omaksumaan unionin kansalaisuuden käsitettä (SEUT-sopimuksen 20 artikla ja sitä seuraavat artiklat), jolla ei ole vastinetta tässä sopimuksessa.

SEUT-sopimuksen 18, 21, 46, 50 ja 59 artikla muodostavat direktiivin 2004/38/EY oikeusperustan.

Euroopan unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä oikeudesta liikkua ja oleskella vapaasti jäsenvaltioiden alueella annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2004/38/EY¹ säädetään maahantulo-, oleskelu- ja maastapoistumisoikeutta koskevasta järjestelmästä sekä yhdenvertaisesta kohtelusta tietyin rajoituksin, joihin puolestaan sovelletaan muun muassa menettelyllisiä takeita (erityisesti tuomioistuinvalvontaa).

Direktiiviä 2004/38/EY sovelletaan EU:n ja Andorran välisissä suhteissa assosioituneen valtion pöytäkirjan liitteissä VIII ja V vahvistettujen ehtojen ja edellytysten mukaisesti.

EU:n tuomioistuimen oikeuskäytännössä annetaan hyödyllisiä täsmennyksiä, jotka koskevat muun muassa oleskeluvaltiolle sallittuja toimenpiteitä yleisen järjestyksen ylläpitämiseksi ja ulkomaalaisten rikollisten karkottamiseksi.

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/38/EY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, Euroopan unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä oikeudesta liikkua ja oleskella vapaasti jäsenvaltioiden alueella (EUVL L 158, 30.4.2004, s. 77).

Direktiivin 2004/38/EY ottaminen osaksi Andorran kanssa tehtävää sopimusta ei rajoita sen arvioimista, ovatko unionin kansalaisuuden käsitteeseen perustuvat EU:n tuleva lainsäädäntö ja EU:n tuomioistuimen tuleva oikeuskäytäntö tämän sopimuksen kannalta merkityksellisiä. Tämä sopimus ei muodosta oikeusperustaa Andorran tai EU:n jäsenvaltioiden kansalaisten poliittisille oikeuksille.

EU ja Andorra sopivat, että maahanmuuttopolitiikka ei kuulu tämän sopimuksen soveltamisalaan. Kolmansien maiden kansalaisten oleskeluoikeus ei kuulu tämän sopimuksen soveltamisalaan lukuun ottamatta niiden kolmansien maiden kansalaisten oikeuksia, jotka ovat sellaisen EU:n jäsenvaltion tai Andorran kansalaisen perheenjäseniä, joka käyttää oikeuttaan vapaaseen liikkuvuuteen tämän sopimuksen nojalla, koska näiden perheenjäsenten oikeudet johtuvat EU:n jäsenvaltion tai Andorran kansalaisten oikeudesta vapaaseen liikkuvuuteen.

Andorra tunnustaa, että EU:n jäsenvaltioiden ja Andorran kansalaisille, jotka käyttävät oikeuttaan henkilöiden vapaaseen liikkuvuuteen, on tärkeää, että myös heidän direktiivissä 2004/38/EY tarkoitetuilla perheenjäsenillään, joilla on kolmannen maan kansalaisuus, on tiettyjä johdettuja oikeuksia, kuten direktiivin 12 artiklan 2 kohdassa, 13 artiklan 2 kohdassa ja 18 artiklassa säädetty oikeudet.

ANDORRAN JULISTUS
MAAN ERITYISOLOSUHTEISTA
SEKÄ TURVALLISUUDEN JA YLEISEN JÄRJESTYKSEN TURVAAMISESTA

Andorran ruhtinaskunnan hallitus, joka

viittaa julistukseen Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 8 artiklasta,

muistuttaa Andorran muodostuvan hyvin pieneltä osin asuinkelpoisesta vuoristoalueesta ja epätavallisen suuren osan sen asukkaista ja työntekijöistä olevan muita kuin ruhtinaskunnan kansalaisia,

muistuttaa, että turvallisuuden ja yleisen järjestyksen turvaaminen on jokaisen valtion ensisijainen tavoite,

toteaa, että Andorran on erittäin tärkeää kyetä turvaamaan valtion, henkilöiden ja omaisuuden turvallisuus sekä Andorralle ominainen yhteiskuntajärjestys,

toteaa, että Andorran väestön yleisen turvallisuuden taso on korkea ja se on pidettävä korkeana, koska se on merkittävä etu maineen, elinolojen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden kannalta,

muistuttaa, että Andorralla ei ole käytettävissään suuremmilla valtioilla tavallisesti käytettävissään olevia turvallisuusalan välineitä, instituutioita ja infrastruktuuria,

katsoo, että sopimusta sovellettaessa on otettava asianmukaisesti huomioon Andorran erityinen maantieteellinen sijainti sekä väestö- ja yhteiskuntarakenne,

vahvistaa sitoumuksensa varmistaa assosiaatiosopimuksen kaikkien määräysten noudattamisen ja soveltaa niitä vilpittömässä mielessä,

katsoo, että Andorran tuomioistuinten tehtävänä on Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/38/EY¹ 27 ja 28 artiklan perusteella määrittää suojelun taso, jota ne pitävät suotavana yhteiskunnan perustavanlaatuisten etujen turvaamiseksi, noudattaen EU:n tuomioistuimen oikeuskäytäntöä, jossa on täsmennetty, että tätä suojelun tasoa on tulkittava suppeasti;

katsoo, että tulkittaessa tämän sopimuksen määräyksiä, joilla on yhteys turvallisuuteen ja yhteiskuntajärjestykseen liittyviin kysymyksiin, on noudatettava vastaavuus- ja tehokkuusperiaatteita ja EU:n tuomioistuimen tulkintaa ja otettava huomioon, mikä todellinen vaikutus Andorran maantieteelliset, väestölliset ja yhteiskunnalliset erityispiirteet huomioon ottaen voi olla sellaisella yksittäisellä toiminnalla, jonka on kansallisten tuomioistuinten oikeuskäytännössä katsottu muodostavan todellisen, välittömän ja merkityksellisen vakavan uhan jollekin yhteiskunnan olennaiselle edulle ja vaaran turvallisuudelle ja yhteiskuntajärjestykselle;

katsoo, että tämän sopimuksen 97 artiklassa tarkoitettujen suojatoimenpiteiden käyttöönotto Andorrassa voisi olla perusteltua muun muassa silloin, kun pääomavirrat toisesta assosioituneesta osapuolesta voisivat uhata maassa asuvan väestön pääsyä kiinteistömarkkinoille, jos EU:n jäsenvaltioiden kansalaisten määrä kasvaa poikkeuksellisesti julkisia järjestelmiä uhkaavalla tavalla tai jos kansantalouden luomien työpaikkojen kokonaismäärä suhteessa asukkaiden määrään joutuu ilmeiseen epätasapainoon;

sitoutuu ottamaan käyttöön tarvittavat mekanismit sen varmistamiseksi, että EU:n jäsenvaltioiden kansalaisten osuutta sen väestöstä ei vähennetä suojatoimenpiteiden voimassaoloaikana.

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/38/EY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, Euroopan unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä oikeudesta liikkua ja oleskella vapaasti jäsenvaltioiden alueella (EUVL L 158, 30.4.2004, s. 77).

EU:N JA ANDORRAN YHTEINEN LAUSUMA
LENTOLIIKENTEESTÄ

EU ja Andorra sopivat tarkastelevansa sekakomiteassa kahdeksan vuoden kuluessa tämän sopimuksen voimaantulosta, voitaisiinko assosioituneen valtion pöytäkirjan liite XIII (Liikenne) laajentaa koskemaan lentoliikennettä.
